



Rada  
Unii Europejskiej

**Bruksela, 29 listopada 2017 r.**  
**(OR. en)**

**15171/17**  
**ADD 1**

**STAT 8**  
**FIN 815**

**PISMO PRZEWODNIE**

---

Od: Sekretarz Generalny Komisji Europejskiej,  
podpisał dyrektor Jordi AYET PUIGARNAU

Data otrzymania: 29 listopada 2017 r.

Do: Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Sekretarz Generalny Rady Unii  
Europejskiej

---

Nr dok. Kom.: COM(2017) 699 final ANNEXES 1 to 3

---

Dotyczy: ZAŁĄCZNIK do Sprawozdania Komisji dla Parlamentu Europejskiego  
i Rady na temat danych dotyczących wpływu na budżet rocznej  
aktualizacji za 2017 r. wynagrodzeń i emerytur urzędników i innych  
pracowników Unii Europejskiej oraz współczynników korygujących  
stosowanych w odniesieniu do tych wynagrodzeń i emerytur

---

Delegacje otrzymują w załączeniu dokument COM(2017) 699 final ANNEXES 1 to 3.

---

Zał.: COM(2017) 699 final ANNEXES 1 to 3

Bruksela, dnia 29.11.2017r.  
COM(2017) 699 final

ANNEXES 1 to 3

## **ZAŁĄCZNIKI**

*do*

**Sprawozdania Komisji dla Parlamentu Europejskiego i Rady**

**na temat danych dotyczących wpływu na budżet rocznej aktualizacji za 2017 r.  
wynagrodzeń i emerytur urzędników i innych pracowników Unii Europejskiej oraz  
współczynników korygujących stosowanych w odniesieniu do tych wynagrodzeń i  
emerytur**

## ZAŁĄCZNIK I

### AKTUALIZACJA WYNAGRODZEŃ I EMERYTURY URZĘDNIKÓW I INNYCH PRACOWNIKÓW UE ORAZ MAJĄCYCH DO NICH ZASTOSOWANIE WSPÓŁCZYNNIKÓW KORYGUJĄCYCH – ZA 2017 R.

1.1. Tabela kwot podstawowego wynagrodzenia miesięcznego dla każdej grupy zaszeregowania oraz stopnia w grupach funkcyjnych AD i AST, o której mowa w art. 66 regulaminu pracowniczego, mająca zastosowanie od dnia 1 lipca 2017 r.:

| 01/07/2017              | STOPIEŃ   |           |           |           |           |
|-------------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| GRUPA<br>ZASZERELOWANIA | 1         | 2         | 3         | 4         | 5         |
| 16                      | 18.310,61 | 19.080,05 | 19.881,81 |           |           |
| 15                      | 16.183,53 | 16.863,58 | 17.572,20 | 18.061,09 | 18.310,61 |
| 14                      | 14.303,51 | 14.904,57 | 15.530,88 | 15.962,98 | 16.183,53 |
| 13                      | 12.641,93 | 13.173,16 | 13.726,71 | 14.108,61 | 14.303,51 |
| 12                      | 11.173,35 | 11.642,86 | 12.132,11 | 12.469,65 | 12.641,93 |
| 11                      | 9.875,37  | 10.290,33 | 10.722,75 | 11.021,08 | 11.173,35 |
| 10                      | 8.728,19  | 9.094,95  | 9.477,14  | 9.740,80  | 9.875,37  |
| 9                       | 7.714,25  | 8.038,42  | 8.376,21  | 8.609,24  | 8.728,19  |
| 8                       | 6.818,11  | 7.104,61  | 7.403,16  | 7.609,13  | 7.714,25  |
| 7                       | 6.026,07  | 6.279,29  | 6.543,16  | 6.725,20  | 6.818,11  |
| 6                       | 5.326,04  | 5.549,85  | 5.783,05  | 5.943,95  | 6.026,07  |
| 5                       | 4.707,34  | 4.905,14  | 5.111,26  | 5.253,46  | 5.326,04  |
| 4                       | 4.160,50  | 4.335,32  | 4.517,49  | 4.643,18  | 4.707,34  |
| 3                       | 3.677,17  | 3.831,70  | 3.992,72  | 4.103,79  | 4.160,50  |
| 2                       | 3.250,01  | 3.386,58  | 3.528,89  | 3.627,07  | 3.677,17  |
| 1                       | 2.872,47  | 2.993,17  | 3.118,94  | 3.205,73  | 3.250,01  |

2. Tabela kwot podstawowego wynagrodzenia miesięcznego dla każdej grupy zaszeregowania oraz stopnia w grupach funkcyjnych AST/SC, o której mowa w art. 66 regulaminu pracowniczego, mająca zastosowanie od dnia 1 lipca 2017 r.:

| 01/07/2017              | STOPIEŃ  |          |          |          |          |
|-------------------------|----------|----------|----------|----------|----------|
| GRUPA<br>ZASZERELOWANIA | 1        | 2        | 3        | 4        | 5        |
| 6                       | 4.669,97 | 4.866,21 | 5.070,70 | 5.211,76 | 5.283,78 |
| 5                       | 4.127,48 | 4.300,92 | 4.482,28 | 4.606,33 | 4.669,97 |
| 4                       | 3.648,01 | 3.801,29 | 3.961,03 | 4.071,24 | 4.127,48 |
| 3                       | 3.224,22 | 3.359,70 | 3.500,90 | 3.598,28 | 3.648,01 |
| 2                       | 2.849,67 | 2.969,42 | 3.094,21 | 3.180,29 | 3.224,22 |
| 1                       | 2.518,63 | 2.624,47 | 2.734,76 | 2.810,83 | 2.849,67 |

3. Tabela współczynników korygujących mających zastosowanie do wynagrodzeń i emerytur urzędników i innych pracowników Unii Europejskiej, o których mowa w art. 64 regulaminu pracowniczego, zawierająca:

- współczynniki korygujące mające zastosowanie od dnia 1 lipca 2017 r. do wynagrodzeń urzędników i innych pracowników, o których mowa w art. 64 regulaminu pracowniczego (wskazane w kolumnie 2 poniższej tabeli);

- współczynniki korygujące mające zastosowanie od dnia 1 stycznia 2018 r., na mocy art. 17 ust. 3 załącznika VII do regulaminu pracowniczego, do transferów dokonywanych przez urzędników i innych pracowników (wskazane w kolumnie 3 poniższej tabeli);

- współczynniki korygujące mające zastosowanie od dnia 1 lipca 2017 r. do emerytur, na mocy art. 20 ust. 1 załącznika XIII do regulaminu pracowniczego (wskazane w kolumnie 4 poniższej tabeli);

| 1                      | 2                                 | 3                             | 4                             |
|------------------------|-----------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|
| <b>Państwo/Miejsce</b> | <b>Wynagrodzenie<br/>1.7.2017</b> | <b>Transfery<br/>1.1.2018</b> | <b>Emerytury<br/>1.7.2017</b> |
| Bułgaria               | 53,4                              | 51,7                          |                               |
| Republika<br>Czeska    | 78,3                              | 71,9                          |                               |
| Dania                  | 133,9                             | 136,2                         | 136,2                         |
| Niemcy                 | 97,5                              | 100,0                         |                               |
| Bonn                   | 93,9                              |                               |                               |
| Karlsruhe              | 94,6                              |                               |                               |
| Monachium              | 107,5                             |                               |                               |
| Estonia                | 80,3                              | 82,4                          |                               |
| Irlandia               | 119,8                             | 124,0                         | 124,0                         |
| Grecja                 | 79,9                              | 79,6                          |                               |
| Hiszpania              | 88,7                              | 89,4                          |                               |
| Francja                | 114,8                             | 108,6                         | 108,6                         |
| Chorwacja              | 74,9                              | 67,5                          |                               |
| Włochy                 | 97,3                              | 99,1                          |                               |
| Varese                 | 90,9                              |                               |                               |
| Cypr                   | 74,4                              | 79,4                          |                               |
| Łotwa                  | 74,9                              | 69,8                          |                               |
| Litwa                  | 74,3                              | 68,3                          |                               |
| Węgry                  | 74,5                              | 63,1                          |                               |
| Malta                  | 86,5                              | 89,1                          |                               |
| Niderlandy             | 108,3                             | 109,6                         | 109,6                         |
| Austria                | 106,3                             | 108,7                         | 108,7                         |
| Polska                 | 70,6                              | 60,7                          |                               |
| Portugalia             | 82,4                              | 82,9                          |                               |
| Rumunia                | 63,9                              | 56,6                          |                               |
| Słowenia               | 81,5                              | 78,7                          |                               |
| Słowacja               | 77,3                              | 69,0                          |                               |
| Finlandia              | 119,9                             | 120,6                         | 120,6                         |
| Szwecja                | 127,9                             | 119,0                         | 119,0                         |
| Zjednoczone            | 133,5                             | 120,3                         | 120,3                         |

|                     |       |  |  |
|---------------------|-------|--|--|
| Królestwo<br>Culham | 100,5 |  |  |
|---------------------|-------|--|--|

4.1. Kwota dodatku z tytułu urlopu rodzicielskiego, o którym mowa w art. 42a akapit drugi regulaminu pracowniczego, mająca zastosowanie od dnia 1 lipca 2017 r. – 986,72 EUR.

4.2. Kwota dodatku z tytułu urlopu rodzicielskiego, o którym mowa w art. 42a akapit trzeci regulaminu pracowniczego, mająca zastosowanie od dnia 1 lipca 2017 r. – 1315,62 EUR.

5.1. Podstawowa kwota dodatku na gospodarstwo domowe, o którym mowa w art. 1 ust. 1 załącznika VII do regulaminu pracowniczego, mająca zastosowanie od dnia 1 lipca 2017 r. – 184,55 EUR.

5.2. Kwota dodatku na dziecko pozostające na utrzymaniu, o którym mowa w art. 2 ust. 1 załącznika VII do regulaminu pracowniczego, mająca zastosowanie od dnia 1 lipca 2017 r. – 403,25 EUR.

5.3. Kwota dodatku edukacyjnego, o którym mowa w art. 3 ust. 1 załącznika VII do regulaminu pracowniczego, mająca zastosowanie od dnia 1 lipca 2017 r. – 273,60 EUR.

5.4. Kwota dodatku edukacyjnego, o którym mowa w art. 3 ust. 2 załącznika VII do regulaminu pracowniczego, mająca zastosowanie od dnia 1 lipca 2017 r. – 98,51 EUR.

5.5. Minimalna kwota dodatku zagranicznego, o którym mowa w art. 69 regulaminu pracowniczego i w art. 4 ust. 1 akapit drugi załącznika VII do wspomnianego regulaminu, mająca zastosowanie od dnia 1 lipca 2017 r. – 546,95 EUR.

5.6. Kwota dodatku zagranicznego, o którym mowa w art. 134 warunków zatrudnienia innych pracowników, mająca zastosowanie od dnia 1 lipca 2017 r. – 393,20 EUR.

6.1. Kwota dodatku za przebyte kilometry, o którym mowa w art. 7 ust. 2 załącznika VII do regulaminu pracowniczego, mająca zastosowanie od dnia 1 lipca 2017 r.:

|                                |                    |
|--------------------------------|--------------------|
| 0 EUR/kilometr za odcinek      | od 0 do 200 km     |
| 0,2034 EUR/kilometr za odcinek | od 201 do 1 000 km |
| 0,3391 EUR/kilometr za odcinek | od 1 001 do 2 000  |

|                                |                       |
|--------------------------------|-----------------------|
|                                | km                    |
| 0,2034 EUR/kilometr za odcinek | od 2 001 do 3 000 km  |
| 0,0677 EUR/kilometr za odcinek | od 3 001 do 4 000 km  |
| 0,0327 EUR/kilometr za odcinek | od 4 001 do 10 000 km |
| 0 EUR/kilometr za odcinek      | powyżej 10 000 km.    |

6.2. Dodatkowa zryczałtowana kwota do dodatku za przebyte kilometry, o której mowa w art. 7 ust. 2 załącznika VII do regulaminu pracowniczego, mająca zastosowanie od dnia 1 lipca 2017 r.:

— 101,71 EUR, jeżeli odległość geograficzna między miejscami, o których mowa w ust. 1, zawiera się w przedziale 600–1 200 km,

— 203,42 EUR, jeżeli odległość geograficzna między miejscami, o których mowa w ust. 1, jest większa niż 1 200 km.

7.1. Kwota dodatku za przebyte kilometry, o którym mowa w art. 8 ust. 2 załącznika VII do regulaminu pracowniczego, mająca zastosowanie od dnia 1 stycznia 2018 r.:

|                                |                      |
|--------------------------------|----------------------|
| 0 EUR/kilometr za odcinek      | od 0 do 200 km       |
| 0,4102 EUR/kilometr za odcinek | od 201 do 1 000 km   |
| 0,6836 EUR/kilometr za odcinek | od 1 001 do 2 000 km |
| 0,4102 EUR/kilometr za odcinek | od 2 001 do 3 000 km |
| 0,1366 EUR/kilometr za odcinek | od 3 001 do 4 000 km |
| 0,0660 EUR/kilometr            | od 4 001             |

|                           |                          |
|---------------------------|--------------------------|
| za odcinek                | do 10 000<br>km          |
| 0 EUR/kilometr za odcinek | powyżej<br>10 000<br>km. |

7.2. Dodatkowa zryczałtowana kwota do dodatku za przebyte kilometry, o której mowa w art. 8 ust. 2 załącznika VII do regulaminu pracowniczego, mająca zastosowanie od dnia 1 stycznia 2018 r.:

- 205,06 EUR, jeżeli odległość geograficzna między miejscem zatrudnienia a miejscem pochodzenia zawiera się w przedziale 600-1 200 km,
- 410,10 EUR, jeżeli odległość geograficzna między miejscem zatrudnienia a miejscem pochodzenia jest większa niż 1 200 km.

8. Kwota dodatku dziennego, o którym mowa w art. 10 ust. 1 załącznika VII do regulaminu pracowniczego, mająca zastosowanie od dnia 1 lipca 2017 r.:

- 42,39 EUR dla urzędnika mającego prawo do pobierania dodatku na gospodarstwo domowe,
- 34,18 EUR dla urzędnika niemającego prawa do pobierania dodatku na gospodarstwo domowe.

9. Dolna granica dodatku na zagospodarowanie, o którym mowa w art. 24 ust. 3 warunków zatrudnienia innych pracowników, mająca zastosowanie od dnia 1 lipca 2017 r.:

- 1206,69 EUR dla pracownika mającego prawo do pobierania dodatku na gospodarstwo domowe;
- 717,49 EUR dla pracownika niemającego prawa do pobierania dodatku na gospodarstwo domowe.

10.1. Dolna i górna granica zasiłku dla bezrobotnych, o którym mowa w art. 28a ust. 3 akapit drugi warunków zatrudnienia innych pracowników, mająca zastosowanie od dnia 1 lipca 2017 r.:

- 1447,18 EUR (dolna granica);
- 2894,36 EUR (górną granicą).

10.2. Standardowa kwota wolna, o której mowa w art. 28a ust.7 warunków zatrudnienia innych pracowników, mająca zastosowanie od dnia 1 lipca 2017 r. – 1315,62 EUR.

11. Tabela stawek wynagrodzenia podstawowego, przedstawiona w art. 93 warunków zatrudnienia innych pracowników, mająca zastosowanie od dnia 1 lipca 2017 r.:

| GRUPA FUNKCYJNA | 01/07/2017          | STOPIEŃ  |          |          |          |          |          |          |
|-----------------|---------------------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|
|                 | GRUPA ZASZERGOWANIA | 1        | 2        | 3        | 4        | 5        | 6        | 7        |
| IV              | 18                  | 6.312,13 | 6.443,39 | 6.577,38 | 6.714,16 | 6.853,80 | 6.996,32 | 7.141,81 |
|                 | 17                  | 5.578,83 | 5.694,84 | 5.813,26 | 5.934,16 | 6.057,56 | 6.183,53 | 6.312,13 |
|                 | 16                  | 4.930,71 | 5.033,23 | 5.137,91 | 5.244,76 | 5.353,83 | 5.465,18 | 5.578,83 |
|                 | 15                  | 4.357,88 | 4.448,51 | 4.541,02 | 4.635,45 | 4.731,85 | 4.830,25 | 4.930,71 |
|                 | 14                  | 3.851,61 | 3.931,71 | 4.013,48 | 4.096,94 | 4.182,15 | 4.269,10 | 4.357,88 |
|                 | 13                  | 3.404,15 | 3.474,95 | 3.547,20 | 3.620,98 | 3.696,27 | 3.773,14 | 3.851,61 |
| III             | 12                  | 4.357,82 | 4.448,44 | 4.540,95 | 4.635,37 | 4.731,76 | 4.830,15 | 4.930,60 |
|                 | 11                  | 3.851,58 | 3.931,66 | 4.013,42 | 4.096,87 | 4.182,07 | 4.269,04 | 4.357,82 |
|                 | 10                  | 3.404,14 | 3.474,93 | 3.547,18 | 3.620,95 | 3.696,24 | 3.773,11 | 3.851,58 |
|                 | 9                   | 3.008,68 | 3.071,25 | 3.135,11 | 3.200,32 | 3.266,87 | 3.334,79 | 3.404,14 |
|                 | 8                   | 2.659,17 | 2.714,47 | 2.770,92 | 2.828,53 | 2.887,36 | 2.947,40 | 3.008,68 |
| II              | 7                   | 3.008,61 | 3.071,20 | 3.135,07 | 3.200,27 | 3.266,85 | 3.334,79 | 3.404,15 |
|                 | 6                   | 2.659,05 | 2.714,35 | 2.770,81 | 2.828,44 | 2.887,26 | 2.947,32 | 3.008,61 |
|                 | 5                   | 2.350,09 | 2.398,96 | 2.448,86 | 2.499,80 | 2.551,78 | 2.604,87 | 2.659,05 |
|                 | 4                   | 2.077,02 | 2.120,22 | 2.164,33 | 2.209,35 | 2.255,29 | 2.302,20 | 2.350,09 |
| I               | 3                   | 2.558,73 | 2.611,83 | 2.666,05 | 2.721,38 | 2.777,85 | 2.835,50 | 2.894,36 |
|                 | 2                   | 2.262,02 | 2.308,97 | 2.356,89 | 2.405,81 | 2.455,74 | 2.506,72 | 2.558,73 |
|                 | 1                   | 1.999,73 | 2.041,25 | 2.083,60 | 2.126,84 | 2.170,98 | 2.216,05 | 2.262,02 |

12. Dolna granica dodatku na zagospodarowanie, o którym mowa w art. 94 warunków zatrudnienia innych pracowników, mająca zastosowanie od dnia 1 lipca 2017 r.:

- 907,64 EUR dla pracownika mającego prawo do pobierania dodatku na gospodarstwo domowe;
- 538,12 EUR dla pracownika niemającego prawa do pobierania dodatku na gospodarstwo domowe.

13.1. Dolna i górna granica zasiłku dla bezrobotnych, o którym mowa w art. 96 ust. 3 akapit drugi warunków zatrudnienia innych pracowników, mająca zastosowanie od dnia 1 lipca 2017 r.:

- 1085,38 EUR (dolna granica);
- 2170,75 EUR (górna granica).

13.2 Standardową kwotę zasiłku, o którym mowa w art. 96 ust. 7 warunków zatrudnienia innych pracowników, ustala się na 986,72 EUR.

13.3 Dolna i górna granica zasiłku dla bezrobotnych, o którym mowa w art. 136 warunków zatrudnienia innych pracowników, mająca zastosowanie od dnia 1 lipca 2017 r.:

- 954,90 EUR (dolna granica);
- 2246,82 EUR (górna granica).

14. Kwota dodatków za pracę zmianową, przewidzianych w art. 1 ust. 1 akapit pierwszy rozporządzenia Rady (EWWiS, EWG, Euratom) nr 300/76<sup>1</sup>:

- 413,61 EUR;
- 624,28 EUR;
- 682,57 EUR;
- 930,56 EUR.

15. Współczynnik mający zastosowanie od dnia 1 lipca 2017 r. w odniesieniu do kwot wymienionych w art. 4 rozporządzenia Rady (EWG, Euratom, EWWiS) nr 260/68<sup>2</sup> – 5,9705.

---

<sup>1</sup> Rozporządzenie Rady (EWWiS, EWG, Euratom) nr 300/76 z dnia 9 lutego 1976 r. określające kategorie urzędników uprawnionych do pobierania dodatków za pracę zmianową oraz stawki i warunki ich przyznawania (Dz.U. L 38 z 13.2.1976, s. 1). Rozporządzenie uzupełnione rozporządzeniem (Euratom, EWWiS, EWG) nr 1307/87 (Dz.U. L 124 z 13.5.1987, s. 6).

<sup>2</sup> Rozporządzenie Rady (EWG, Euratom, EWWiS) nr 260/68 z dnia 29 lutego 1968 r. ustanawiające warunki i procedurę stosowania podatku na rzecz Wspólnot Europejskich (Dz.U. L 56 z 4.3.1968, s. 8).

16. Tabela kwot wynagrodzenia przedstawiona w art. 8 ust. 2 załącznika XIII do regulaminu pracowniczego, mająca zastosowanie od dnia 1 lipca 2017 r.:

| 01/07/2017           | STOPIEŃ   |           |           |           |           |           |           |           |
|----------------------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|-----------|
| GRUPA ZASZEREgowANIA | 1         | 2         | 3         | 4         | 5         | 6         | 7         | 8         |
| 16                   | 18.310,61 | 19.080,05 | 19.881,81 | 19.881,81 | 19.881,81 | 19.881,81 |           |           |
| 15                   | 16.183,53 | 16.863,58 | 17.572,20 | 18.061,09 | 18.310,61 | 19.080,05 |           |           |
| 14                   | 14.303,51 | 14.904,57 | 15.530,88 | 15.962,98 | 16.183,53 | 16.863,58 | 17.572,20 | 18.310,61 |
| 13                   | 12.641,93 | 13.173,16 | 13.726,71 | 14.108,61 | 14.303,51 |           |           |           |
| 12                   | 11.173,35 | 11.642,86 | 12.132,11 | 12.469,65 | 12.641,93 | 13.173,16 | 13.726,71 | 14.303,51 |
| 11                   | 9.875,37  | 10.290,33 | 10.722,75 | 11.021,08 | 11.173,35 | 11.642,86 | 12.132,11 | 12.641,93 |
| 10                   | 8.728,19  | 9.094,95  | 9.477,14  | 9.740,80  | 9.875,37  | 10.290,33 | 10.722,75 | 11.173,35 |
| 9                    | 7.714,25  | 8.038,42  | 8.376,21  | 8.609,24  | 8.728,19  |           |           |           |
| 8                    | 6.818,11  | 7.104,61  | 7.403,16  | 7.609,13  | 7.714,25  | 8.038,42  | 8.376,21  | 8.728,19  |
| 7                    | 6.026,07  | 6.279,29  | 6.543,16  | 6.725,20  | 6.818,11  | 7.104,61  | 7.403,16  | 7.714,25  |
| 6                    | 5.326,04  | 5.549,85  | 5.783,05  | 5.943,95  | 6.026,07  | 6.279,29  | 6.543,16  | 6.818,11  |
| 5                    | 4.707,34  | 4.905,14  | 5.111,26  | 5.253,46  | 5.326,04  | 5.549,85  | 5.783,05  | 6.026,07  |
| 4                    | 4.160,50  | 4.335,32  | 4.517,49  | 4.643,18  | 4.707,34  | 4.905,14  | 5.111,26  | 5.326,04  |
| 3                    | 3.677,17  | 3.831,70  | 3.992,72  | 4.103,79  | 4.160,50  | 4.335,32  | 4.517,49  | 4.707,34  |
| 2                    | 3.250,01  | 3.386,58  | 3.528,89  | 3.627,07  | 3.677,17  | 3.831,70  | 3.992,72  | 4.160,50  |
| 1                    | 2.872,47  | 2.993,17  | 3.118,94  | 3.205,73  | 3.250,01  |           |           |           |

17. Mająca zastosowanie od dnia 1 lipca 2017 r. kwota dodatku ryczałtowego, o którym mowa w dawnym art. 4a załącznika VII do regulaminu pracowniczego obowiązującego przed dniem 1 maja 2004 r., wykorzystywana do celów stosowania art. 18 ust. 1 załącznika XIII do regulaminu pracowniczego:

- 142,68 EUR/ miesiąc dla urzędników zaklasyfikowanych do grupy zaszeregowania C4 lub C5,
- 218,77 EUR/ miesiąc dla urzędników zaklasyfikowanych do grupy zaszeregowania C1, C2 lub C3.

18. Tabela stawek wynagrodzenia podstawowego, przedstawiona w art. 133 warunków zatrudnienia innych pracowników, mająca zastosowanie od dnia 1 lipca 2017 r.:

| Grupa zaszeregowania                                     | 1        | 2        | 3        | 4        | 5        | 6        | 7        |
|--|----------|----------|----------|----------|----------|----------|----------|
| Podstawa wynagrodzenia za pracę w pełnym wymiarze godzin | 1.819,00 | 2.119,13 | 2.297,57 | 2.491,05 | 2.700,83 | 2.928,28 | 3.174,87 |
| Grupa zaszeregowania                                     | 8        | 9        | 10       | 11       | 12       | 13       | 14       |
| Podstawa wynagrodzenia za                                | 3.442,24 | 3.732,11 | 4.046,39 | 4.387,13 | 4.756,58 | 5.157,12 | 5.591,42 |

|  |          |          |          |          |          |  |  |
|--|----------|----------|----------|----------|----------|--|--|
| pracę w pełnym wymiarze godzin                           |          |          |          |          |          |  |  |
| Grupa zaszeregowania                                     | 15       | 16       | 17       | 18       | 19       |  |  |
| Podstawa wynagrodzenia za pracę w pełnym wymiarze godzin | 6.062,27 | 6.572,79 | 7.126,29 | 7.726,39 | 8.377,05 |  |  |

## ZAŁĄCZNIK II

### ROCZNA AKTUALIZACJA

#### WSPÓLCZYNNIKÓW KORYGUJĄCYCH MAJĄCYCH ZASTOSOWANIE DO WYNAGRODZEŃ URZĘDNIKÓW, PRACOWNIKÓW ZATRUDNIONYCH NA CZAS OKREŚLONY ORAZ PRACOWNIKÓW KONTRAKTOWYCH UNII EUROPEJSKIEJ PEŁNIĄCYCH SŁUŻBĘ W PAŃSTWACH TRZECICH<sup>3</sup>

| MIEJSCE ZATRUDNIENIA | Parytet gospodarczy lipiec 2017 r. | Kurs wymiany lipiec 2017 r.(*) | Współczynnik korygujący lipiec 2017 r.(**) |
|----------------------|------------------------------------|--------------------------------|--|
| Afganistan (***)     |                                    |                                |  |
| Albania              | 78,83                              | 131,980                        | 59,7                                       |
| Algieria             | 88,26                              | 121,428                        | 72,7                                       |
| Angola               | 343,5                              | 185,393                        | 185,3                                      |
| Argentyna            | 12,64                              | 18,6260                        | 67,9                                       |
| Armenia              | 423,5                              | 537,050                        | 78,9                                       |
| Australia            | 1,569                              | 1,48680                        | 105,5                                      |
| Azerbejdżan          | 1,328                              | 1,94272                        | 68,4                                       |

<sup>3</sup> Sprawozdanie Eurostatu z dnia 20 października 2017 r. w sprawie rocznej aktualizacji wysokości wynagrodzeń i emerytur urzędników UE za rok 2017, zgodnie z art. 64 i art. 65 oraz załącznikiem XI do regulaminu pracowniczego urzędników i innych pracowników Unii Europejskiej, w ramach którego dostosowano, ze skutkiem od dnia 1 lipca 2017 r., wynagrodzenia czynnego personelu i świadczenia emerytalne oraz, ze skutkiem od 1 lipca 2017 r., współczynniki korygujące mające zastosowanie do wynagrodzeń czynnego personelu pracującego w wewnątrz- i pozaunijnych jednostkach, do świadczeń emerytalnych pracowników (zgodnie z państwem zamieszkania), a także do transferu emerytur. Dalsze informacje dotyczące metodyki są dostępne na stronie internetowej Eurostatu ("Statistics Database" > "Economy and finance" > "Prices" > "Correction coefficients") („Bazy danych statystycznych” > „Ekonomia i finanse” > „Ceny” > „Współczynniki korygujące”).

|  |        |         |       |
|--|--------|---------|-------|
| Bangladesz                                   | 78,39  | 91,9774 | 85,2  |
| Barbados                                     | 2,839  | 2,29483 | 123,7 |
| Białoruś                                     | 1,581  | 2,20000 | 73,5  |
| Belize                                       | 1,859  | 2,28123 | 81,5  |
| Benin  | 654,2  | 655,957 | 99,7  |
| Boliwia                                      | 6,628  | 7,88638 | 84,0  |
| Bośnia i Hercegowina (Banja Luka) (***)      |        |         |       |
| Bośnia i Hercegowina (Sarajewo)              | 1,277  | 1,95583 | 65,3  |
| Botswana                                     | 8,579  | 11,4155 | 75,2  |
| Brazylia                                     | 3,465  | 3,74760 | 92,5  |
| Burkina Faso                                 | 612,8  | 655,957 | 93,4  |
| Burundi                                      | 1634   | 1933,63 | 84,5  |
| Kambodża                                     | 3630   | 4595,50 | 79,0  |
| Kamerun                                      | 545,0  | 655,957 | 83,1  |
| Kanada                                       | 1,406  | 1,48670 | 94,6  |
| Republika Zielonego Przylądka                | 75,48  | 110,265 | 68,5  |
| Republika Środkowoafrykańska                 | 758,8  | 655,957 | 115,7 |
| Czad   | 623,0  | 655,957 | 95,0  |
| Chile  | 592,5  | 755,221 | 78,5  |
| Chiny  | 6,891  | 7,74120 | 89,0  |
| Kolumbia                                     | 2281   | 3436,09 | 66,4  |
| Komory                                       | 401,7  | 491,968 | 81,7  |
| Kongo (Brazzaville)                          | 718,9  | 655,957 | 109,6 |
| Kostaryka                                    | 485,8  | 651,739 | 74,5  |
| Kuba (*)                                     | 0,8909 | 1,14130 | 78,1  |
| Demokratyczna Republika Konga (Kinszasa) (*) | 2,503  | 1,14130 | 219,3 |
| Dżibuti                                      | 177,2  | 202,833 | 87,4  |
| Republika Dominikańska                       | 34,28  | 53,0356 | 64,6  |
| Ekwador (*)                                  | 0,8918 | 1,14130 | 78,1  |

|   |        |         |       |
|---|--------|---------|-------|
| Egipt                                   | 9,055  | 20,4985 | 44,2  |
| Salwador (*)                            | 0,8345 | 1,14130 | 73,1  |
| Erytrea                                 | 19,94  | 17,0656 | 116,8 |
| Etiopia                                 | 19,11  | 26,0498 | 73,4  |
| Fidżi                                   | 1,846  | 2,30840 | 80,0  |
| Była jugosłowiańska republika Macedonii | 30,54  | 61,6950 | 49,5  |
| Gabon                                   | 722,3  | 655,957 | 110,1 |
| Gambia                                  | 36,68  | 52,7800 | 69,5  |
| Gruzja                                  | 1,650  | 2,6921  | 61,3  |
| Ghana                                   | 3,840  | 4,91735 | 78,1  |
| Gwatemala                               | 7,493  | 8,37077 | 89,5  |
| Gwinea (Konakry)                        | 7875   | 10066,2 | 78,2  |
| Gwinea Bissau                           | 564,7  | 655,957 | 86,1  |
| Gujana                                  | 181,1  | 231,555 | 78,2  |
| Haiti                                   | 64,12  | 71,8662 | 89,2  |
| Honduras                                | 20,70  | 26,7556 | 77,4  |
| Hongkong                                | 10,63  | 8,91070 | 119,3 |
| Islandia                                | 183,8  | 118,200 | 155,5 |
| Indie                                   | 57,97  | 73,7130 | 78,6  |
| Indonezja (Banda Aceh) (***)            |        |         |       |
| Indonezja (Dżakarta)                    | 11587  | 15217,0 | 76,1  |
| Iran (***)                              |        |         |       |
| Irak (***)                              |        |         |       |
| Izrael                                  | 4,592  | 3,98940 | 115,1 |
| Wybrzeże Kości Słoniowej                | 626,0  | 655,957 | 95,4  |
| Jamajka                                 | 122,1  | 141,111 | 86,5  |
| Japonia                                 | 130,8  | 128,590 | 101,7 |
| Jordania                                | 0,8352 | 0,80918 | 103,2 |
| Kazachstan                              | 248,6  | 362,800 | 68,5  |

|                |        |         |       |
|----------------|--------|---------|-------|
| Kenia          | 105,2  | 115,883 | 90,8  |
| Kosowo         | 0,7141 | 1,00000 | 71,4  |
| Kirgistan      | 58,30  | 78,5785 | 74,2  |
| Laos           | 9206   | 9222,00 | 99,8  |
| Liban          | 1698   | 1720,51 | 98,7  |
| Lesotho        | 9,994  | 14,8261 | 67,4  |
| Liberia (*)    | 1,669  | 1,14130 | 146,2 |
| Libia (***)    |        |         |       |
| Madagaskar     | 3191   | 3432,07 | 93,0  |
| Malawi         | 474,6  | 812,058 | 58,4  |
| Malezja        | 3,191  | 4,90020 | 65,1  |
| Mali           | 645,2  | 655,957 | 98,4  |
| Mauretania     | 287,4  | 404,790 | 71,0  |
| Mauritius      | 29,23  | 39,4089 | 74,2  |
| Meksyk         | 12,02  | 20,4700 | 58,7  |
| Mołdawia       | 13,57  | 20,5681 | 66,0  |
| Czarnogóra     | 0,6258 | 1,00000 | 62,6  |
| Maroko         | 7,806  | 10,964  | 71,2  |
| Mozambik       | 49,05  | 67,5000 | 72,7  |
| Mjanma         | 1027   | 1552,17 | 66,2  |
| Namibia        | 10,05  | 14,8261 | 67,8  |
| Nepal          | 114,6  | 116,035 | 98,8  |
| Nowa Kaledonia | 129,0  | 119,332 | 108,1 |
| Nowa Zelandia  | 1,649  | 1,56510 | 105,4 |
| Nikaragua      | 22,23  | 34,2879 | 64,8  |
| Niger          | 556,3  | 655,957 | 84,8  |
| Nigeria        | 271,4  | 347,545 | 78,1  |
| Norwegia       | 12,20  | 9,57000 | 127,5 |
| Pakistan       | 72,44  | 119,624 | 60,6  |

|                              |        |         |       |
|------------------------------|--------|---------|-------|
| Panama (*)                   | 0,8561 | 1,14130 | 75,0  |
| Papua-Nowa Gwinea            | 3,465  | 3,62893 | 95,5  |
| Paragwaj                     | 4165   | 6347,35 | 65,6  |
| Peru                         | 3,295  | 3,71550 | 88,7  |
| Filipiny                     | 44,01  | 57,7060 | 76,3  |
| Rosja                        | 70,05  | 67,3005 | 104,1 |
| Rwanda                       | 763,2  | 941,859 | 81,0  |
| Samoa                        | 2,273  | 2,87062 | 79,2  |
| Arabia Saudyjska             | 3,551  | 4,27988 | 83,0  |
| Senegal                      | 662,6  | 655,957 | 101,0 |
| Serbia                       | 65,12  | 121,320 | 53,7  |
| Sierra Leone                 | 8466   | 8375,31 | 101,1 |
| Singapur                     | 1,954  | 1,57510 | 124,1 |
| Wyspy Salomona               | 10,12  | 8,92691 | 113,4 |
| Somalia (***)                |        |         |       |
| Republika Południowej Afryki | 9,235  | 14,8261 | 62,3  |
| Korea Południowa             | 1192   | 1304,08 | 91,4  |
| Sudan Południowy (***)       |        |         |       |
| Sri Lanka                    | 136,4  | 173,780 | 78,5  |
| Sudan                        | 15,48  | 18,6475 | 83,0  |
| Surinam                      | 5,182  | 8,56831 | 60,5  |
| Suazi                        | 10,66  | 14,8261 | 71,9  |
| Szwajcaria (Berno)           | 1,397  | 1,09350 | 127,8 |
| Szwajcaria (Genewa)          | 1,397  | 1,09350 | 127,8 |
| Syria (***)                  |        |         |       |
| Tajwan                       | 29,89  | 34,5611 | 86,5  |
| Tadżykistan                  | 5,181  | 10,0562 | 51,5  |
| Tanzania                     | 1694   | 2492,60 | 68,0  |
| Tajlandia                    | 30,36  | 38,7870 | 78,3  |

|                                    |       |         |       |
|------------------------------------|-------|---------|-------|
| Timor Wschodni (*)                 | 1,016 | 1,14130 | 89,0  |
| Togo                               | 522,7 | 655,957 | 79,7  |
| Trynidad i Tobago                  | 6,392 | 7,71960 | 82,8  |
| Tunezja                            | 1,878 | 2,76920 | 67,8  |
| Turcja                             | 2,656 | 4,01430 | 66,2  |
| Turkmenistan                       | 2,741 | 3,99455 | 68,6  |
| Uganda                             | 2776  | 4021,51 | 69,0  |
| Ukraina                            | 20,17 | 29,7652 | 67,8  |
| Zjednoczone Emiraty Arabskie       | 3,913 | 4,17370 | 93,8  |
| Stany Zjednoczone (Nowy Jork)      | 1,186 | 1,14130 | 103,9 |
| Stany Zjednoczone (Waszyngton)     | 1,044 | 1,14130 | 91,5  |
| Urugwaj                            | 31,74 | 32,3399 | 98,1  |
| Uzbekistan                         | 3146  | 4517,90 | 69,6  |
| Vanuatu                            | 136,3 | 124,930 | 109,1 |
| Wenezuela (***)                    |       |         |       |
| Wietnam                            | 15260 | 25953,2 | 58,8  |
| Zachodni Brzeg – Strefa Gazy (***) |       |         |       |
| Jemen (***)                        |       |         |       |
| Zambia                             | 8,338 | 10,4537 | 79,8  |
| Zimbabwe (*)                       | 1,035 | 1,14130 | 90,7  |

(\*) 1 EUR = x jednostek waluty krajowej (z wyjątkiem USD dla: Kuby, Salwadoru, Ekwadoru, Liberii, Panamy, Demokratycznej Republiki Konga, Timoru Wschodniego i Zimbabwe).

(\*\*) Bruksela i Luksemburg = 100 %.

(\*\*\*) Brak danych ze względu na trudności związane z brakiem stabilności w tym kraju lub brak wiarygodnych danych.

**ZAŁĄCZNIK III**  
**OKRESOWA AKTUALIZACJA WSPÓLCZYNNIKÓW KORYGUJĄCYCH**  
**MAJĄCYCH ZASTOSOWANIE**  
**DO WYNAGRODZEŃ URZĘDNIKÓW, PRACOWNIKÓW ZATRUDNIONYCH NA**  
**CZAS OKREŚLONY ORAZ PRACOWNIKÓW KONTRAKTOWYCH UNII**  
**EUROPEJSKIEJ**  
**PEŁNIĄCYCH SŁUŻBĘ W PAŃSTWACH TRZECICH<sup>4</sup>**

---

<sup>4</sup> Sprawozdanie Eurostatu z dnia 22 września 2017 r. w sprawie doraźnej aktualizacji współczynników korygujących mających zastosowanie do wynagrodzeń urzędników, pracowników zatrudnionych na czas określony oraz pracowników kontraktowych Unii Europejskiej pełniących służbę w pozaunijnych delegaturach UE zgodnie z art. 64, załącznikiem X i załącznikiem XI do regulaminu pracowniczego urzędników i innych pracowników Unii Europejskiej (Ares(2017)4629878). Dalsze informacje dotyczące metodyki są dostępne na stronie internetowej Eurostatu ("Statistics Database" > "Economy and finance" > "Prices" > "Correction coefficients") („Bazy danych statystycznych” > „Ekonomia i finanse” > „Ceny” > „Współczynniki korygujące”).

### LUTY 2017 R.

| MIEJSCE ZATRUDNIENIA | Parytet gospodarczy luty 2017 r. | Kurs wymiany luty 2017 r. (*) | Współczynnik korygujący luty 2017 r. (**) |
|----------------------|----------------------------------|-------------------------------|---|
| Sierra Leone         | 8809                             | 7763,60                       | 113,5                                     |
| Mozambik             | 42,38                            | 74,6000                       | 56,8                                      |
| Malawi               | 451,7                            | 780,761                       | 57,9                                      |
| Botswana             | 7,855                            | 11,2233                       | 70,0                                      |
| Chile                | 536,2                            | 691,992                       | 77,5                                      |
| Liberia              | 1,663                            | 1,06300                       | 156,4                                     |
| Madagaskar           | 3318                             | 3447,30                       | 96,2                                      |
| Komory               | 377,1                            | 491,968                       | 76,7                                      |
| Sudan                | 14,55                            | 7,33906                       | 198,3                                     |
| Barbados             | 2,823                            | 2,13739                       | 132,1                                     |
| Argentyna            | 11,57                            | 16,9602                       | 68,2                                      |
| Nigeria              | 253,6                            | 327,906                       | 77,3                                      |
| Azerbejdżan          | 1,267                            | 2,02693                       | 62,5                                      |
| Białoruś             | 1,382                            | 2,06760                       | 66,8                                      |

(\*) 1 EUR = x jednostek w walucie krajowej, z wyjątkiem Kuby, Salwadoru, Ekwadoru, Liberii, Panamy, D. R. Konga, Timoru Wschodniego i Zimbabwe, gdzie stosuje się USD.

(\*\*) Bruksela i Luksemburg = 100.

### MARZEC 2017 R.

| MIEJSCE ZATRUDNIENIA | Parytet gospodarczy marzec 2017 r. | Kurs wymiany marzec 2017 (*) | Współczynnik korygujący marzec 2017 (**) |
|----------------------|------------------------------------|------------------------------|--|
| Egipt                | 8,592                              | 16,6943                      | 51,5                                     |
| Tanzania             | 1558                               | 2361,48                      | 66,0                                     |
| Samoa                | 2,458                              | 2,66957                      | 92,1                                     |
| Nikaragua            | 20,78                              | 31,2919                      | 66,4                                     |
| Rosja                | 63,69                              | 61,1026                      | 104,2                                    |
| Ekwador              | 0,9727                             | 1,05870                      | 91,9                                     |
| Malezja              | 3,182                              | 4,69900                      | 67,7                                     |
| Gruzja               | 1,649                              | 2,74340                      | 60,1                                     |

|            |      |         |      |
|------------|------|---------|------|
| Uzbekistan | 3073 | 3604,19 | 85,3 |
|------------|------|---------|------|

(\*) 1 EUR = x jednostek w walucie krajowej, z wyjątkiem Kuby, Salwadoru, Ekwadoru, Liberii, Panamy, D. R. Konga, Timoru Wschodniego i Zimbabwe, gdzie stosuje się USD.

(\*\*) Bruksela i Luksemburg = 100.

### *KWIECIEŃ 2017 R.*

| MIEJSCE ZATRUDNIENIA | Parytet gospodarczy<br>kwiecień 2017 r. | Kurs wymiany<br>kwiecień 2017 r. (*) | Współczynnik<br>korygujący<br>kwiecień 2017 r. (**) |
|----------------------|---|--------------------------------------|---|
| Rwanda               | 758,9                                   | 897,381                              | 84,6  |
| Mozambik             | 44,96                                   | 72,4000                              | 62,1  |
| Lesotho              | 9,373                                   | 13,8165                              | 67,8  |
| Ghana                | 3,802                                   | 4,72630                              | 80,4  |
| Angola               | 323,2                                   | 185,388                              | 174,3   |
| Białoruś             | 1,453                                   | 2,03510                              | 71,4  |
| Tadżykistan          | 5,049                                   | 8,75463                              | 57,7  |
| Ukraina              | 18,74                                   | 29,1548                              | 64,3  |

(\*) 1 EUR = x jednostek w walucie krajowej, z wyjątkiem Kuby, Salwadoru, Ekwadoru, Liberii, Panamy, D. R. Konga, Timoru Wschodniego i Zimbabwe, gdzie stosuje się USD.

(\*\*) Bruksela i Luksemburg = 100.

### *MAJ 2017 r.*

| MIEJSCE ZATRUDNIENIA          | Parytet gospodarczy<br>maj 2017 r. | Kurs wymiany<br>maj 2017 r. (*) | Współczynnik<br>korygujący maj 2017 r.<br>(**) |
|-------------------------------|------------------------------------|---------------------------------|--|
| Brazylia                      | 3,577                              | 3,43870                         | 104,0  |
| Botswana                      | 8,272                              | 11,1857                         | 74,0   |
| Demokratyczna Republika Konga | 2,393                              | 1,08810                         | 219,9  |
| Trynidad i Tobago             | 6,566                              | 7,42100                         | 88,5   |
| Turcja                        | 2,626                              | 3,8797                          | 67,7   |
| Argentyna                     | 12,25                              | 16,7459                         | 73,2   |
| Surinam                       | 5,052                              | 8,21189                         | 61,5   |
| Erytrea                       | 20,56                              | 16,6066                         | 123,8  |

(\*) 1 EUR = x jednostek w walucie krajowej, z wyjątkiem Kuby, Salwadoru, Ekwadoru, Liberii, Panamy, D. R. Konga, Timoru Wschodniego i Zimbabwe, gdzie stosuje się USD.

(\*\*) Bruksela i Luksemburg = 100.

## CZERWIEC 2017 R.

| MIEJSCE ZATRUDNIENIA | Parytet gospodarczy<br>czerwiec 2017 r. | Kurs wymiany<br>czerwiec 2017 r. (*) | Współczynnik<br>korygujący<br>czerwiec 2017 r. (**) |
|----------------------|---|--------------------------------------|---|
| Tanzania             | 1658                                    | 2492,38                              | 66,5  |
| Mozambik             | 47,65                                   | 66,8000                              | 71,3  |
| Gujana               | 179,3                                   | 232,260                              | 77,2  |
| Samoa                | 2,314                                   | 2,85135                              | 81,2  |
| Chile                | 579,2                                   | 748,870                              | 77,3  |
| Komory               | 398,4                                   | 491,968                              | 81,0  |
| Nikaragua            | 21,82                                   | 33,4325                              | 65,3  |
| Boliwia              | 6,728                                   | 7,72054                              | 87,1  |
| Haiti                | 63,64                                   | 70,6186                              | 90,1  |
| Zambia               | 8,441                                   | 10,3911                              | 81,2  |
| Honduras             | 21,04                                   | 26,2302                              | 80,2  |
| Rosja                | 68,41                                   | 63,2618                              | 108,1   |
| Ekwador              | 0,9127                                  | 1,11730                              | 81,7  |
| Gwatemala            | 7,606                                   | 8,21386                              | 92,6  |
| Nigeria              | 267,4                                   | 341,188                              | 78,4  |
| Białoruś             | 1,536                                   | 2,08680                              | 73,6  |
| Mołdawia             | 13,45                                   | 20,4829                              | 65,7  |
| Kazachstan           | 246,8                                   | 349,390                              | 70,6  |
| Mjanma               | 1021                                    | 1497,18                              | 68,2  |

(\*) 1 EUR = x jednostek w walucie krajowej, z wyjątkiem Kuby, Salwadoru, Ekwadoru, Liberii, Panamy, D. R. Konga, Timoru Wschodniego i Zimbabwe, gdzie stosuje się USD.

(\*\*) Bruksela i Luksemburg = 100.